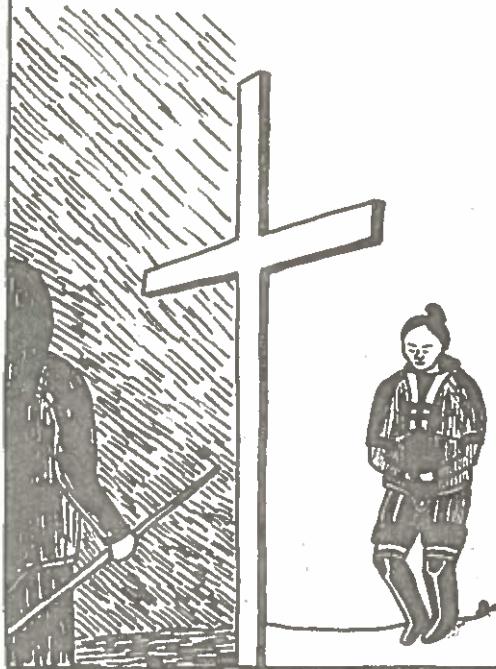


OTTO ROSING

Gulúnguak



Nunatta Atuagaateqarfia

Lobenummer

86 18

Rosing, Otto
Gulúnguak / saqqata assilialtaas Frederik
Kristensen. - Assilivimik assilisamit huu-
tag. - Nuuk : Nunatta Atuagaateqarfia, 1985
- 136 sider.

Originaludgave: 1967

Oqalutuarinera:

Rosing, Otto
Gulúnguak

okalugtuak tåuna Avangnâne K'ekertarssûp tunuane pisimassûvok, ersserkingnerussumik nalunáisagáine nuna-karfingne K'asigiañguane Ilimanamilo erkânilo. ukiutdlo pisimavfê tássá tamâne nunagdlit kristumiüssusermik ajo-kersugauerfiata nalát.

Gulúnguak - arnak taima atilik.- uvine piniartorssuak pigssarligsek inóktagatdlaramiuuk pivdluarnardlune inûvok. nunarkatíkuminardluttiglo nunarkatigningnidluarkaut. Gulungûp uvia káináku inússutigssarsiutekartut ikíngitsut ássigalugit ajunârmat inûnek pivdluarnarsimagaluartok avdlângoriartulerpok. Gulungûvdle ukutdlinnerata ajorssarnek misingnartugssaugaluartok anigorsínaussarpâ. ajornerdle tássá nunarkataisa ilaisa Gulúnguáket ajungíkatdlarmata ajungítsuliorfiginekartartut sunauvfa singassarsimavdlutik Gütimiglo nalussutut ilerkutik atordlugit Gulúnguamik uvigdlarningortumik ikortigs-sacrusímassumiglo ajortumérnielernerat. avdlatume ajornakingmat Gulúnguak tokutaujumán ikune panínguane ilagalugo ánáuniartariakalerpok, tamáalo - Gulungûp ánangnlarnera - písanganakissumik okalugtuarinekarpok. taimane kristumiüssusermik ajokersuisssokaler-simágíkaluarpat Gulúnguak ánatugssáungíkaluarpat. atuagkame tássane tusarparpútaok kaláfdlit taimane inûnerat, nápitarpavutdlo inuit ajungítsut ajortutdlo - sôrdlume inûnerme taimáitokartartok.

atuagkame una Nunatta Atuagaateqarfia atuagkanik nutaungitsunik nakiterkitaisa áiparât. pignígtugssauussut okartugssauussut akuerserérneratigut tamâna pivok.

Omtale:

Rosing, Otto
Gulúnguak

Historien bag denne bog foregår i Diskobugten - nærmere betegnet omkring Qasigiânguit og Ilimanak. Tidspunkter er omkring overgangen fra den gamle eskimoiske tro til kristendommen.

Gulúnguak - en kvinde med dette navn - levede lykkelig medens hendes mand, som var en storfanger levede. Ligesom det er sket for mange af fangere døde hendes mand ved en kajakulykke, og dermed sluttede hendes lykkelige liv. Men takket være sin sunde fornuft har Gulúnguak og familien kunnet overleve fattigdommen. Folk, der modtog hjælp, mens manden levede, men som på en eller anden måde havde misundelse, begyndte at forfolge hende. For ikke at blive myrdet af de andre måtte Gulúnguak redde sit liv sammen med sin datter. Den del af bogen er den mest spændende læsning. Gulúnguak reddede sit liv ved at blive kristen.

Ved at læse bogen kommer man meget grundigt ind i den levetvis, grønlænderne havde ved hine overgangstid. Man møder gode og onde, som man stadigvæk gør den dag dag.

Bogen er nr. 2 i rækken af gamle grønlandske bøger, som Nunatta Atuagaateqarfia genoptrykker med tilladelse fra ophavsretindehaverne.